

مافه کانی ژنان و نه رکه کانی حکومه تی کوردستان

پامانیک نه بزوتنه وهی فیمینیستی کوردستان و،
به دوا داچوونیک خیرای "داخوازینامه ی ژنی کورد"



((به شی یه که م))

پیشه کییه کی پیویست:

له 2004/7/12 دا نه ته لاری په رله مانی کوردستان له شاری هه ولیر کونفرانسی
(داخوازینامه ی ژنی کورد) ، که نه ژیر دروشمی هه لپژارده ی " دیموکراسی و کۆمه نگه ی
مه ده نی بئ به شداری ئافره ت مه حانه "، به سه ره رشتی وه زاره ته کانی مافی مروفا،
به ریوه چوو.

داخوازییه کانی ژنی کورد بریتی بوون له نو خانی سه ره کی که به شیوه یه کی یاسایی
داپێژرابوون و په یماننامه نیونه ته وه ییه کانی وه کو جاپی گه ردوونی مافی مروفا و،
به ئیننامه ی نه هیشتنی تووندوتیژی دژ به ژنانی کردبوو به بنه ما، به شیوه یه کی فره می
پیشکەش به سه روکی حکومه ت و، په رله مانی کوردستان کرا و، له ریگه ی که نانه کانی
پاگه یانندنیشه وه پیشکەش به رای گشتی کوردستان کرا.¹ به رپرسیانی حکومه ت و به تایبه تی
سه روکی حکومه ت و نوینه رانی په رله مان پیشوازییان له داخوازینامه ی ژنی کورد کرد و،
به ئینان دا نه و داخوازیانه ره چاو بکه ن و نه وه ی پیویست بیت بو به دیهینانی نه و
داخوازیانه به نه نجامی بگه یه نن. نه گه ر نه و پرۆژه یه نه چه ند وشه یه کدا پیناسه بکه م،
ده کری بلیم داخوازینامه ی ژنی کورد هه وتیک بوو بو که نالیزه کردنی بزوتنه وه ی ژنی کورد و
به دوکومینتکردنی داخوازیه کانی.

نامانجی داخوازینامه ی ژنی کورد و نامانجی نه م بابه ته :

وه ک پرنسیپیکی نووسین، هه موو بابه تیک نامانجیک یان چه ند نامانجیک تی دایه . وه ک
پرنسیپی خه باتکردن له بواری پرسی ژنانیشدا نامانج کۆنه که ی تیکۆشانه .

¹ بق بینینی دهقی داخوازینامه ی ژنی کورد و پاچورتیک له سه ره هه ردوو کونفرانسی له نده ن و مه ولیر که بق پاگه یانندی
داخوازینامه ی ژنی کورد سازکران، بروانه مالپه ری ژننامه : www.jiname.org

داخوایزینامه یه ک تا سه ر لاپه ره یه تیورییه ، به لام تیورییه ک نییه نه پیناوی مانه وهی نه بوته ی تیوریدا ، به نکه نه و تیورییه دا ئامانجه کان به رجه سته ن و ، به دیهینانی ئامانجه کان مه به ستن . بۆ وه دیهینانی نه و مه به ستانه ش میکانیزمی هه مه جور و هاوچه رخ پیویستن و ، به بی به رنامه و پروژهی کۆنکریتی ژنان خویان و ، به بی هاوکاری ناوه نده کانی بریار ، ئاسان نییه بیته دی . داخوایزینامه یه کی به رجه سته بۆ مافه کانی ژنان ، وه ک تیوری **نامرازیکی** هاوچه رخه بۆ خه باتی ژنان ، به لام پراکتیزه کردنی نه و تیورییه **ئامانجه** ، نه ک خودی داخوایزینامه .

پیشکه شکردنی داخوایزینامه یه ک به لایه نی ده سه لاتدار نه هه ر ولاتیکدا هه نگاوی یه که مه به نیازی پراکتیزه کردنی ، به لام نه م هه نگاهه نه گه ر هه نگاوی تری به دوا دا نه یه ت و لایه نی خوازیار به دوا ی نه و داخوایزینامه دا نه چیت و لیتی نه پرسیته وه ، لایه نی لیخوازرا و ره نکه وه ک پیویست نه رکی خۆی نه نجام نه دات .

نه پرسى "داخوایزینامه ی ژنی کورد" دا که دوو مانگ پیش نیستا پیشکه ش به سه رۆکی حکومت و په رنه مانی کوردستان کراوه دوو لایه ن و یه ک پروژهی گشتی هه یه :

لایه نی داواکار: ژنانی کوردستان . چونکه هه موو داخوایزیه کان نه به رژه وه ندی ژنانی کوردستان و نه به دیهینانیاندا مافه کانیا ن ده سته به ر ده بیت . واته ژنانی کوردستان خۆبه خۆ به گشتی ده بن به خاوه نی پروژه که .

پروژهی داواکار: داخوایزینامه ی مافه کانی ژنی کورده ، که نه شیوه ی به نکه نامه یه کی یاسایی دا داواکانی ژنانی بۆ یه کسانى ، دادپه روه ری ، دادسه روه ری و دیموکراسی ، دارشتووه .

لایه نی داوالیکراو: حکومتی کوردستان و په رنه مانی کوردستانه . چونکه نه و ده زگایانه به ریوه به ری فه رمی ولات و کۆمه نکه ن ، داخوایزیه کانی هاوالاتیانیا ن ئاراسته ده کریت و نه رکی نه وانه نه و داخوایزیه یانه جیبه جی بکه ن .

نه هه موو کۆمه نکه یه کدا خه باتی ژنان سه ره تایه کی هه یه و نه و ده سته پیکه ش نه لایه ن چه ند که سینک یان چه ند گروپیکى ژنانه وه هه نگاوی بۆ هه نگیراوه و ، نه وان خۆبه خشانه پۆلی پاریزه ری مافه کانی ژنانیا ن وه نه ستۆی خویان گرتووه و ، داخوایزیه کانی ژنانی نه و کۆمه نکه یه یان فۆرمۆنه کردووه و ، چالاکانه به دوایدا چوون . به لام نه ئاکامدا به دیهاتنی نه و ئامانجانیه ی نه وان خه باتیا ن بۆ کردووه بووه ته ده سته وتی گه وره بۆ هه موو ژنانی نه و ولاته و ، بوته بنه مای گه شه سه ندى ژیرخان و سه رخانی نه و کۆمه نکه یه . نه هه موو کۆمه نکه و ولاتیکیشدا داواکان ئاراسته ی ناوه نده کانی بریاردان ده کرین ، واته حکومت و

په رله مان وهك دوو ناوه ندى فهرمى و ياسايى كه ده سه لاتی برپاردانيان هه يه ده بنه لايه نى داوا لیکراو، لايه نى داوا کار نه و كه س و گروپ و رینکخراوانه ن كه بو گۆرانکاری پيويست نه ژیرخان و سه رخانى كۆمه نگه داخوازيه كانيان ده كه ن به پروژه و پيشكه شي ده كه ن.

بۆيه نه ركى به دوا داچوونى داخوازينامه ي ژنى كورد پيويسته ته نها نه كه ويته سه ر نه و كه سانه ي كه پيشكه شيان كردوو به ناوه نده كانى ده سه لات، به نكه بكه ويته سه ر هه موو نه و كه سايه تى و گروپ و رینکخراوانه ي كه وهك پرنسيپ خه بات بو يه كسانى، ديموكراسى، مافى مروفا، مافى ژن و كۆمه نگه ي مه ده نى، ده كه ن. چوونكه نه ناكامدا نه و پروژيه نه به رژه وه ندى گشتى كۆمه نگه دايه و، وهك مافى كى گشتيش هه موو مروفيكى كۆمه نگه ي كورد بۆي هه يه نه و پرسانه بكوئيتته وه كه په يوه ندييان به به رژه وه ندى گشتييه وه هه يه و، به دوا ي نه و داخوازييانه دا بچيت كه به ديهيئانى ده بيتته ده ستكه وت بو كۆمه نكه نه ك بو تاكه كه س. نامانجه سه ره كييه كانى من نه م بابه ته دا و نه په يوه ندى به پرسى ژنه وه، كه ده بن به ستركتورى گشتى نه م نووسينه ش، بریتيين نه :

يه كه م: به دوا داچوونى داخوازينامه ي ژنى كورد. به لام وهك ژنيكى كورد و وهك نووسه رينك و داكوئيكاريكى مافه كانى ژنان نه م پۆنه به نه ركى خۆم ده زانم، نه ك وهك كه سيك نه و سى كه سه ي كه پروژه كه يان پيشكه ش كرد. چونكه وهك وتم پروژه كه هى كۆمه نگه ي كورده به گشتى و نه به رژه وه ندى گشتى كۆمه نگه ي كورد دايه و، هى ژنانى كوردستانه به تايبه تى و، نه به رژه وه ندى هه موو نه و ژنانه يه كه كوردستان نيشتهمانيانه .

دووهم: به مه به ستى وه بیره ئينانه وه ي نه و به ئينانه ي كه حكومه ت و په رله مان نه رينگه ي نه م پروژيه وه به ژنانى كوردستانى داوه. بو نه وه ي بزانيه حكومه ت دوو مانگ دوا ي نه و به ئينانه چى بو ژنى كورد كردوو و به نياز ه چى بكات. نه روى هه ست كردن به به رپرسياريتييه وه به رامبه ر به پرسى ژن نه ولاته كه مدا، به نه ركى خۆمى ده زانم هه ر چه ند مانگ جارى نه ره وشى ژنانى كوردستان بكوئمه وه و چاوديري گه شه سه ندنى دۆخه كان بكه م و، نه كه موكوپييه كان وه ده نگ بيم و نه و نه ركانه ي كه پيويسته جيبه جى بكرين وه بيري حكومه ت و په رله مانى به ئينه وه .

سييه م: وروژاندنى هه ندى پرسى پيويست سه باره ت به هه نوپست و نه رك و مافه كانى ژنانى كوردستان، رینکخراوه كانى ژنان و هه نوپست و نه رك و حكومه تى كوردستان.

چوارەم: هه نديک پيشنياري کونکريت که له پراکتيزه کردنی داخوایه کاندای پۆل ده بینن، پيشکەش بکەم، به نیازی پینومایی لایه نی داوالیکراو و نیشاندانی میکانیزمه کانی وه گه پخستنی پروژە کانی ژنان.²

چوارەم: له ریگه ی ئەم بابە ته وه داوا له رای گشتی، له پووناکبیرانی کوردستان، له ریکخراوه کانی ژنان، له ریکخراوه ناحکومییه کان و له وه زاره تی مافی مروفا بکەم، که پۆلی لایه نی داواکار ببینن و له وه پوه وه فشاریکی پۆزه تیشف، به زمانیکی مۆدیرن و به نامرازی خه باتی هاوچه رخ، بخه نه سه ر به رپرسان، نه گه ر وه ک پیویست وه لای داخواییه کانی ژنانیان نه دایه وه .

مه به ستم له فشاری پۆزه تیشف میتودیکی نوێ و مه ده نییانه ی په خنه گرتنه له داموده زگای ده سه لات. به بۆچوونی من به تایبه تی نه وه مروفانه ی که خه بات بۆ دیموکراسی، مافی مروفا، کۆمه نگه ی مه ده نی و دادپه روه ری و هتد ده که ن، پیویستیان به زمانیکی نوێ و مه ده نییه بۆ ناخواتن و په خنه گرتن. له وه ناسانتر نییه گه له کۆمه یه ک له حکومه ت و به رپرسان بکريت و له سه ر پووی پۆژنامه کاخه زین و نه له کترونییه کاندای سه دان جنیوی مزریان پی بدريت له سه ر که موکورییه کانیان، وه ئی نه وه زمانیکی سه ربازییه و میراتی کلتووری زانی باوکسالارییه . به پیی هه ندی تیووری ده روونیش زه بروزه نگ خۆی به رهه م ده هیئینه وه . که واته په خنه ی سه ربازی نه نجامیکی نیگه تیشفی هه یه و دیاره مروفی پووناکبیر بۆ نه وه په خنه ناگرتی که په وشه کان خراپتر بکات و زیان ببه خشیت، به ئکه بۆ نه وه یه تی که ژیان جوانتر و دادپه ره وانه تر به پیوه بجیت.

مه به ستم له نامرازی هاوچه رخ بۆ خه بات نه وه یه که دنیا ی نوێ تا دی زیاتر و زیاتر پسپۆریتی ده کاته مه رج بۆ شایسته یی، له کۆمه نگه ی نیمه شدا پیویسته ئەم پیوه ره بره وی هه بییت، نه ک هه رکه سی بۆی هه بی هه رچییه ک به ده میدا هات به بی به ئکه دارکردنی به ناوی نازادییه وه بیلی یان بینووسی و پیشیلی نازادی نه ویدی بکات. له حالته تی دووه مدا جگه له پاشاگه ردانی نه نجامیکی په سه ندکراوی نابیت و، ته نها وزه ی مروفه کان به فیروده چن.

مافه کانی ژنان / نه رکه کانی حکومه ت

نه رکه کانی ژنان / مافه کانی حکومه ت

هاوکیشه یه کی هه ره ساده و زیده ناسراو که له بنه په تدا به ره نجامی تیوورییه کی بناخه ییه له زانستی نابوویدا، به لام له زانسته کۆمه لایه تییه کان و له زانستی سیاسه تی شدا بره وداره، هاوکیشه ی نه رک و مافه .

² نه و پيشنیار و پینومایانه ش نه ک هه په مه کی بی به رنامه ن، به لکه به ره نجامی پامانی قوول و لیکۆلینه وه کانی من وه ک پسپۆریکی بواره کانی په ره وه و ده رووناسی کۆمه لایه تی .

له شیکردنه و هیه کی ساده و سه ره تاییدا؛ به پیتی نهم هاوکیشه یه، بۆ نه وهی ماف به دست بهینی ده بیت نهرک بکیشی، تا نهرک زیاتر بکیشی مافی زیاترت دست ده که ویت. پیچه وانه ی نهمه ش راسته. واته په یوه نندییه کی راسته وانه هه یه له نیوان نهم دوو جه مسه ره دا. نهرکه ر نهم په یوه نندییه پیچه وانه بووه وه، یاساکه ده شیوی و، هاوکیشه که لاسه نگ ده بیت.

له و کومه نگانده دا که ژنان نهرکی زور ده کیشن و مافیان که مه یان مافیان نییه، لاسه نگییه کی ترسناک هاوکیشه ی هه موو په یوه نندییه کانی ناو کومه نگیه ی شیواندووه. کومه نگیه کانی پوژه لاتی ناوه راست به گشتی نمونه ی نه و کومه نگانده که زورینه ی ژنان نهرکی زور ده کیشن، به لام نه و نهرکانه له نه تموسفیری تایبه تی و ناو ماله کاندان و وهک نهرکی لاهوکی و بیبایه خ چاویان لی کراوه. له که شی گشتی دا ژنان نهرکه ر ده ریش بکه ون، سنووردار ده کزینه وه و ناراسته ده کزین و به رژه وه نندییه کانی ژنانیان له بیر ده به نه وه.

کومه نگیه نیمه ش، له و کومه نگیه نه ریتیپانه یه که مه خابن له هاوکیشه ی نهرک و مافدا لاسه نگی هیناوه و، هاوسه نگکردنه وهی نهم هاوکیشه یه ش نهرکیکی گشتییه نه ک تایبه تی. مه به ستی راسته و خوئی من له "نهرکی گشتی" نه وه یه که هه ره وه زییه کی له خو بووردو وانه ی پووناکبیران، ریکخراوه کان، گروپ و که سایه تی مافخواز، یه کسان یخواز و نازادیخواز پیویسته، که به نامانجی هاوسه نگکردنه وهی لاسه نگیه کان کار بکه ن.

ژنانی کوردستان مافیان هه یه و نهرکی حکومته به یاسای دادپه روه رانه و هاوچه رخ و به رینسا و رینومایی مؤدیرن پالپشتی نه و مافانه بیت. بۆ نه وهی حکومت به شیوازیگ نه و نهرکه راپه رینیت که له به رژه وه نندی ژندا بیت، زور گرنگه ژنانی کوردستان خوئیان رینویینی حکومت بن و، به رنامه دابریژن بۆ چونییتی و چه ندییتی نه و گۆرانکاریپانه ی که پیویستن. له وه ش گرنگتر نه وه یه که ژنان خوئیان به رپژه یه کی کاریگه ر له ناوه نده کانی بریارداندا بن، به مه رجی نه وهی نه و ژنانه خاوه نی رووانینیکی فیمینیستانه بن. مه به ست له رووانینی فیمینیستانه نه وه یه که جیهان بینییه کیان هه بیت که له سه ر کۆنه که ی یه کسان یخوازی و دادپه روه ری بنیاتنرابیت و، به و ناراسته یه کار بکه ن که نه نته رناتیف بیت بۆ سیسته می باوکسالاری. نهمه ش به و مانایه نایه ت که زورچار له کومه نگیه نییه دا لیلی ده سلنه مینه وه و وای لیکده ده نه وه که دایکسالاری نه نته رناتیفی سیسته می باوکسالارییه. نهمه بۆ چوونیکی هه نه یه که ژنسالاری وهک نه نته رناتیفی پیواسالاری ببیندریت، نییدی نه و بۆ چوونه هی ژن بیت یان هی پیوا. نه نته رناتیفی سیسته می باوکسالاری سیسته میکه مروف به جیوازی توخم و ره گه ز و به نندیواریه ره وحی و فیکرییه کانییه وه له رووی مافه وه یه کسان ده بینیت. واته له سیسته می نه نته رناتیفدا پله و پایه و نرخ و بایه خی ژن ناسایی ده بیته وه و لاسه نگی نه په یوه نندییه مروفایه تییه کاندان هاوسه نگ ده کاته وه. نهم جیهان بینی و مروف بینییه یه که

پيويسته ژناني ناوهندي دهسه لات هه يانبهت، تا بتوانن له پيکهيناني نه و سيسته مه نه تته رناتيئه دا کارا و کاريگه ر بن.

ژناني کوردستان به رامبه ر به و مافانه ي که داواي ده که ن کومه ئي نه رکي گرنگيان ده که ويته سه ر شان، که به بۆچووني من نه مانه ن:

يه که م: خاوه ني وتاريکي نازاد بيته نه ک شه رمن. دهنگ و داواکاني ژنان وهک خۆي و به بي ليدابران و ليداشکان بگه يه ننه شويني مه به ست و سازشيان له سه ر نه کات. واته به ناوه نده کاني بريار و ده سه لات.

دووه م: به داواچووني داواکان له پيشکه شکردنه که ي گرنگتره و، تا چرتي به داويدا بچن، زياتر نه نجام به ده ست ده هينن. هاودهنگي ژنان له م په يوه ندييه دا بريارده ره له وه ي که ده سه لات داواکاني به هه ند بگريته و کاريان تيدا بکات.

بۆ نه وه ي له به جيگه ياندي نه م نه رکانه شدا کارا بن، خه باتکاراني بواري پرسي ژن گرنگه خاوه ني کومه ئيک سيفه تي جيگير بن له که سايه تي دا و خاوه ني هه نديک هه ئويستي جيگير بن، به بۆچووني من نه وه ئويست و سيفه تانه له پيکهاته کاني ره وشتي فيمينيستي ن و من ليته دا گرنگترينه کانيان ده ستنيشان ده که م:

يه که م: کارکردن بۆ مافه کاني مروفا، يه کساني و هاوساني، دادپه روه ري و دادسه روه ري پرنيسيپي سه ره کييان بيته له ژيان و له تيکووشانياندا.

دووه م: که شبين و کوئنه ده ر بن. له بارودۆخي هه ره دژوار و هه ره سه ختيش دا باوه ريان به و پرنيسيپانه له ق نه بيته و کاري بۆ بکه ن.

سييه م: که ساني راشونيل (هزريار، عه قلاني) بن و، هزر رينوماييان بکات بۆ هه نگاونان نه ک هه ست و نه ست. به به رنامه و پلانه وه کار بکه ن نه ک ته نها له نه نجامي پووداويکي کوتوپردا بکه ونه خۆ و کاردانه وه بنوينن.

چواره م: که ساني ليپوردوو، له خۆبووردوو، سنگفراوان و بي فيز و دانا بن. چونکه به تايبه تي خه بات له پرسيکي نه وه نده ئانۆزي وهک پرسي ژن، مروفا پووبه پووي زۆر خه ته ري راسته وخۆ و ناراسته وخۆ ده کاته وه، به تايبه ت له کومه نگه ئيکستريم نه ريتي و پياوسالاره کانددا.

پېنجه م: كه سانی نازاد بن و، به بئ شەرم و دوودنی، به و په ږی بوږی و به راشكاوی داخوازییه كان خویان بڅه نه روو.

نه و سیفه ت و هه نوښتانه بویه گرنګ و جیی بایه څن بؤ څه باتکارانی پرسی ژنان به گشتی و بؤ څه باتکارانی پرسی ژن نه کوردستاندا که من نه م بابته ته دا به تایبته تی مه به ستمه، به تایبته ت بؤ ژنانی پیشړه وی نه م څه باته، چونکه مه څابن کومه نگه ی نیمه کومه نگه یه کی زیده نه ریتییه و، سترکتووری خیزان، کومه نگه، حیزبه کان، داموده زگاگان و حکومت سترکتووریکي پاتریارکییه و، ده سترکاریکردنی نه و سترکتووره و هه ټوه شانده وهی و بنیاتنانه وهی به شیوازیکی مؤدیرن که څه باتکارانی ژن خوازیاریین، نه به رژه وهندی کونه خوازه كاندا نین و ده شیت ژنانی پیشړه وی نه و څه باته رووبه پووی نه م څه ته رانه بېنه وه:

- نه لایه ن که س و لایه ن و هیزه کونه خوازه كانه وه به میتودی توندوتیژی ده روونی و فیزیکی به رهه نستی بکرین.
- هه ول بدری به میتودی هاوسوژی ده ستیان پئ نه داواکانی ژن به رده ن و سازشیان نه که ندا بکه ن.
- به میتودی بوختان، جنیوبازی، فه توا، سوکایه تی و په څنه ی نازارده ر و تووپه که ر بیئومیدیان بکه ن و، په شبینیان بکه ن و هه ونه کانیان وه ک بیبایه خ و بیئوده بناسینن.
- که نه کومه یه کی هاوبه شی سه نه فییه کان، کونه خوازه کان و نه و پیاوانه ی که نه ده سه لاتدان و پییان وایه به و گورانکاریاننه جیگه یان نه ق ده بیت، هاوته ریب نه گه ن که نه کومه ی روشنبیری ساخته، پیشکه وتنخوازی ساخته و یه کساندخوازی ساخته، که نه مانیش به میتودی په څنه ی داپلوسیندر، په څنه ی هیچکه رایي و په څنه ی نه نارشیستی، گورز ده وه شینن نه که سانی څه باتکاری بواری پرسی ژن.

ژنانی څه باتکار، نه که ر څاوه نی نه و سیفه ت و هه نوښتانه نه بن که نه سه ره وه ناماژهیان پیکراوه، ناتوانن به رده وام بن نه تیکوشان بؤ کیشه یه ک که ناټوژترین کیشه ی مرؤفایه تییه. به رده و امیدان به څه بات، سه ره پای هه موو نه و به رهه نستی و به ربه ستانه ی که نه کومه نگه یه کی نه ریتی، که سیسته می بیرکردنه وهی ناعه قلانی باوکسالاری تیدا بالاده سته، ته نها نه و که سانه ده یتوانن که څه باتکردن بؤ پرسی ژن پرنسیپیکي جیگیریانه و هه موو سه ختییه کانی نه م څه باته شیان هه ر نه سه ره تاوه نه به رچاو بووه و قبونیان کردووه، که نه مه شیان پیویستی به سیفه تی نه څو بووردووی و بوږیه نه که سایه تییااندا هه بیت، یان نه ده روونی خویانی بچینن. ((ماویه تی))